

قرار مجلس الوزراء رقم (1) لسنة 2015

بشأن تطبيق مواصفات قياسية إلزامية في دولة الإمارات العربية المتحدة

مجلس الوزراء:

- بعد الاطلاع على الدستور،
 - وعلى القانون الاتحادي رقم (1) لسنة 1972، بشأن اختصاصات الوزارات وصلاحيات الوزراء، والقوانين المعدلة له،
 - وعلى القانون الاتحادي رقم (28) لسنة 2001، بإنشاء هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس، والقوانين المعدلة له،
 - وبناءً على موافقة مجلس الوزراء،
- قرر:

المادة (1)

المنتجات الكهربائية والإلكترونية

تُعد المواصفات القياسية المعتمدة، الخاصة بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية البالغ عددها (29) مواصفة، والمبينة عناوينها وأرقامها وأنواعها في الجدول رقم (1) المرفق بهذا القرار، مواصفات قياسية إلزامية التطبيق في دولة الإمارات العربية المتحدة.

المادة (2)

المنتجات الغذائية

تُعد المواصفات القياسية المعتمدة، الخاصة بالمنتجات الغذائية البالغ عددها (40) مواصفة، والمبينة عناوينها وأرقامها وأنواعها في الجدول رقم (2) المرفق بهذا القرار، مواصفات قياسية إلزامية التطبيق في دولة الإمارات العربية المتحدة.

المادة (3)

السيارات التي تعمل بالغاز الطبيعي

تُعد المواصفات القياسية المعتمدة، الخاصة بالسيارات التي تعمل بالغاز الطبيعي البالغ عددها (2) مواصفة، والمبينة عناوينها وأرقامها وأنواعها في الجدول رقم (3) المرفق بهذا القرار، مواصفات قياسية إلزامية التطبيق في دولة الإمارات العربية المتحدة.

المادة (4)

النشر والسريان

على الجهات المعنية تنفيذ هذا القرار، وينشر في الجريدة الرسمية، ويعمل به بعد (180) يوماً من تاريخ نشره.

محمد بن راشد آل مكتوم
رئيس مجلس الوزراء

صدر عنا:

بتاريخ: 16 / ربيع الأول / 1436 هـ

الموافق: 7 / يناير / 2015 م

جدول رقم (1)

بشأن المواصفات القياسية الخاصة بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية
المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (1) لسنة 2015

م	رقم المواصفة	عنوان المواصفة باللغة العربية	عنوان المواصفة باللغة الإنجليزية	نوع الإصدار
1	UAE.S 5017:2014	المتطلبات الفنية لأجهزة استقبال البث التلفزيوني الرقمي الأرضي في دولة الإمارات العربية المتحدة.	Receiver Specification Requirements for Digital Terrestrial TV Broadcasting in UAE	جديدة
2	UAE.S IEC 60335-2- 64 :2014	الأجهزة الكهربائية المنزلية وماشابهها - السلامة- الجزء 2-64: متطلبات خاصة - ماكينات المطبخ الكهربائية التجارية.	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-64: Particular requirements for commercial electric kitchen machines.	جديدة
3	UAE.S IEC 60335-2-90 :2014	متطلبات السلامة للأجهزة الكهربائية وما يشابهها - الجزء الثاني: متطلبات خاصة - القسم رقم (90): أفران الميكرويف التجارية.	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens.	جديدة
4	UAE.S IEC 60335-2-31 :2014	الأجهزة الكهربائية المنزلية وماشابهها - السلامة- الجزء 2-31: متطلبات خاصة - مداخن الشفط الخاصة بالموقد.	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-31: Particular requirements for range hoods.	جديدة

جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-5: Particular requirements for dishwashers.	الأجهزة الكهربائية المنزلية وما شابهها- السلامة - الجزء 2-5: المتطلبات الخاصة بغسالات الأطباق.	UAE.S IEC 60335-2-5 :2014	5
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails.	الأجهزة الكهربائية المنزلية وما شابهها- السلامة- الجزء 2-43: متطلبات خاصة - مجففات الملابس وقضبان المناشف.	UAE.S IEC 60335-2-43 :2014	6
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-16: Particular requirements for food waste disposers	الأجهزة الكهربائية المنزلية وما يشابهها السلامة - الجزء 2-16: المتطلبات الخاصة لأجهزة التخلص من النفايات الغذائية.	UAE.S IEC 60335-2-16	7
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-78: Particular requirements for outdoor barbecues.	الأجهزة الكهربائية المنزلية ومشابهها-السلامة- الجزء 2-78: المتطلبات الخاصة بالشوايات المستخدمة خارج المبنى.	UAE.S IEC 60335-2-78 :2014	8
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-30: Particular requirements for room heaters.	الأجهزة الكهربائية المنزلية وما يشبهها - السلامة - الجزء 2-30 : المتطلبات الخاصة لمدافئ الغرفة.	UAE.S IEC 60335-2-30 :2014	9

جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-61: Particular requirements for thermal-storage room heaters.	متطلبات السلامة الخاصة بالأجهزة الكهربائية المستخدمة في المنزل والأجهزة المماثلة لها الجزء 2-61: المتطلبات الخاصة بأجهزة التدفئة المنزلية.	UAE.S IEC 60335-2- 61 :2014	10
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-98: Particular requirements for humidifiers.	الأجهزة الكهربائية المنزلية وماشابهها- السلامة - الجزء 2-98 : متطلبات خاصة لأجهزة الترطيب.	UAE.S IEC 60335-2- 98 :2014	11
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2- 65: Particular requirements for air-cleaning appliances.	متطلبات السلامة الخاصة بالأجهزة الكهربائية المستخدمة في المنزل، والأجهزة المماثلة لها الجزء 2-65: المتطلبات الخاصة بأجهزة تنقية الهواء.	UAE.S IEC 60335-2- 65 :2014	12
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners	الأجهزة الكهربائية المنزلية وماشابهها-السلامة- الجزء 2-79: متطلبات خاصة لآلات التنظيف التي تعمل بالضغط العالي وآلات التنظيف التي تعمل البخار .	UAE.S IEC 60335-2- 79 :2014	13

جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-27: Particular requirements for appliance for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation.	الأجهزة الكهربائية المنزلية وما يشابهها - السلامة - الجزء 2-27: متطلبات خاصة لأجهزة تعريض الجلد للأشعة فوق البنفسجية وتحت الحمراء.	UAE.S IEC 60335-2-27 :2014	14
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-55: Particular requirements for electric appliances for use with aquarium and garden ponds.	الأجهزة الكهربائية المنزلية وما يشابهها - السلامة - الجزء 2-55: المتطلبات الخاصة بالأجهزة الكهربائية المستخدمة في أحواض السمك.	UAE.S IEC 60335-2- 55 :2014	15
جديدة	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-56: Particular requirements for projectors and similar appliances	الأجهزة الكهربائية المنزلية وما يشابهها - السلامة - الجزء 2-56: متطلبات خاصة لأجهزة العرض المرئية، وما يشابهها.	UAE.S IEC 60335-2- 56 :2014	16
جديدة	Sound signaling devices for household and similar purposes.	أجهزة إشارات التنبيه السمعية (الأجراس) للأغراض المنزلية، وما يشابهها.	UAE.S IEC 62080 :2014	17

جديدة	Hand-held motor - operated electric tools - Safety - Part 2-3: Particular requirements for grinders, polishers and disk-type sanders	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحرك - السلامة - جزء 2-3 : متطلبات خاصة لأجهزة الجرش والتلميع والصقل من نوع الطاولة.	UAE.S IEC 60745-2-3 :2014	18
جديدة	Hand-held motor operated electric tools - Safety - Part 2-4: Particular requirements for sanders and polishers other than disk type.	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحرك - السلامة - جزء 2-3 : متطلبات خاصة لأجهزة الجرش والتلميع والصقل من نوع الطاولة.	UAE.S IEC 60745-2-4 :2014	19
جديدة	Safety of hand-held motor-operated electric tools Part 2-7 Particular requirements for spray guns for non-flammable liquids.	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحرك - السلامة - جزء 2-7 : متطلبات خاصة مسدس رش السوائل غير القابلة للاشتعال.	UAE.S IEC 745-2-7 :2014	20
جديدة	Hand-held motor - operated electric tools - Safety - Part 2-8: Particular requirements for shears and nibblers.	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحرك - السلامة - جزء 2-8 : المتطلبات الخاصة لأدوات القص والقضم.	UAE.S IEC 60745-2-8 :2014	21

جديدة	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-9: Particular requirements for tappers.	معدات المحركات الكهربائية المحمولة باليد – السلامة – الجزء 2-9: المتطلبات الخاصة لتشكيل الاسنان الحزونية الداخلية.	UAE.S IEC 60745-2-9 :2014	22
جديدة	Hand-held motor-operated electric tools – Safety –Part 2-14: Particular requirements for planers.	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحركات – السلامة – جزء 2-14: متطلبات خاصة لأجهزة قشط الأسطح (المسحاج الآلي).	UAE.S IEC 60745-2- 14 :2014	23
جديدة	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-15: Particular requirements for hedge trimmers.	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحركات – السلامة- جزء 2-15 : متطلبات خاصة لأجهزة شذب الأغصان.	UAE.S IEC 60745-2- 15 :2014.	24
جديدة	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-16: Particular requirements.	سلامة المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحركات – جزء 2-16: متطلبات خاصة لأجهزة تثبيت مسامير الكبس.	UAE.S IEC 60745-2- 16 :2014	25

جديدة	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-17: Particular requirements for routers and trimmers	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحركات – السلامة – جزء 2-17: المتطلبات الخاصة لمعدات قطع الزوائد وشذب الحواف.	UAE.S IEC 60745-2-17 :2014	26
جديدة	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-18: Particular requirements for strapping tools	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحركات – السلامة – جزء 2-18: المتطلبات الخاصة لأدوات تثبيت الأشرطة.	UAE.S IEC 60745-2-18 :2014	27
جديدة	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-19: Particular requirements for jointers	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحركات – السلامة – جزء 2-19: المتطلبات الخاصة لحفار الخشب.	UAE.S IEC 60745-2-19 :2014	28
جديدة	Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-21: Particular requirements for drain cleaners.	المعدات الكهربائية المحمولة والتي تعمل بالمحرك – السلامة – جزء 2-21: متطلبات خاصة لمنظف المجاري.	UAE.S IEC 60745-2-21 :2014	29

جدول رقم (2)
بشأن المواصفات القياسية الخاصة بالمنتجات الغذائية
المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (1) لسنة 2015

م	رقم المواصفة	عنوان المواصفة باللغة العربية	عنوان المواصفة باللغة الانجليزية	نوع الإصدار
1	UAE.S GSO 2375/2014	المولاس.	Molasses.	جديدة
2	UAE.S GSO 2376/2014	الزيوت النباتية المعدة للطعام - الجزء الثالث - زيت بذرة الكتان	Edible Vegetable Oils - Part III -Linseed Oil.	جديدة
3	UAE.S GSO ISO 7703 :2014	الدراق المجفف - المواصفات وطرق الاختبار.	Dried Peaches Specification and test methods.	جديدة
4	UAE.S GSO 2377/2014	حب البطيخ (اللب الأسمر).	Melon seeds.	جديدة
5	UAE.S GSO 2378/2014	طحين الساقو المعد للأكل.	Edible Sago Flour.	جديدة
6	UAE.S GSO 2379/2014	الحليب ومنتجات الحليب - الجميد.	Milk and milk products - Jameed.	جديدة
7	UAE.S GSO 2380/2014	زيت اللافندر (الخزامى) العطري.	Oil of lavender (Lavandula angustifolia Mill).	جديدة
8	UAE.S GSO 2381/2014	الحليب ومنتجات الحليب - الجميد السائل.	Milk and milk products - Liquid Jameed.	جديدة

جديدة	Fruits and vegetables and their products – Canned spinach.	الفاكهة والخضار ومنتجاتهما - السبانخ المعلبة.	UAE.S GSO 2382/2014	9
جديدة	Pulses and cereal and their products- Tamia powder.	الحبوب والبقول ومنتجاتهما- مسحوق الطعمية.	UAE.S GSO 2383/2014	10
جديدة	Pulses and cereals and their products- Canned cooked dry cowpea.	الحبوب والبقول ومنتجاتهما- اللوبيا الجافة المطبوخة المعلبة.	UAE.S GSO 2384/2014	11
جديدة	Pulses and cereals and their products- Raw Wheat germ.	الحبوب والبقول ومنتجاتهما- جنين القمح الخام.	UAE.S GSO 2385/2014	12
جديدة	Pulses and cereals and their products- Quick frozen whole kernel corn.	الحبوب والبقول ومنتجاتهما- حبوب الذرة الكاملة المجمدة سريعاً.	UAE.S GSO 2386/2014	13
جديدة	Vegetables and fruits and their products- Frozen garlic.	الفاكهة والخضار ومنتجاتهما- الثوم المجمد.	UAE.S GSO 2387/2014	14
جديدة	Decaffeinated coffee.	القهوة الخالية من الكافيين.	UAE.S GSO 2388/2014	15
جديدة	Food additives- Food grade mineral oil.	مضافات الأغذية - الزيوت المعدنية ذات الدرجة الغذائية.	UAE.S GSO 2389/2014	16
جديدة	Permissible and impermissible tobacco additives.	مضافات التبغ المسموحة وغير المسموحة.	UAE.S GSO 2390/2014	17

جديدة	Formula foods for use in very low energy diets for weight reduction	الأغذية المستخدمة في الوجبات منخفضة الطاقة والمستخدمه لإنقاص الوزن.	UAE.S GSO 2391/2014	18
جديدة	Food for special dietary uses – Low sodium iodized food salt (With added Potassium chloride).	الأغذية ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة - ملح الطعام اليودي منخفض الصوديوم (المضاف إليه كلوريد البوتاسيوم).	UAE.S GSO 2392/2014	19
جديدة	Food For Special Dietary Uses – Sugar Free Chocolate.	الأغذية ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة - الشكولاتة الخالية من السكر.	UAE.S GSO 2393/2014	20
جديدة	Foods For Special Dietary Uses – Bran Bread.	الأغذية ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة -خبز النخالة.	UAE.S GSO 2394/2014	21
جديدة	Foods For Special Dietary Uses – Low Caloric Value Jam.	الأغذية ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة - المربى، ذات السعرات الحرارية منخفضة.	UAE.S GSO 2395/2014	22
جديدة	Foods for special dietary uses –low starch macaroni–diet	الأغذية ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة - المعكرونة منخفضة النشويات.	UAE.S GSO 2396/2014	23
جديدة	Foods For Special Dietary Uses – General Requirements for Athlete Food.	الأغذية ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة - الاشتراطات العامة لأغذية الرياضيين.	UAE.S GSO 2397/2014	24
جديدة	Bread for special dietary	الخبز المعد لأغراض التغذية الخاصة.	UAE.S GSO 2398/2014	25

محدثة	Preserved grape leaf.	ورق العنب المحفوظ.	UAE.S GSO 1967/2014	26
محدثة	Sturgeon Caviar.	كافيار سمك الحفش.	UAE.S GSO 1360/2014	27
محدثة	Prepacked whole dates.	التمور الكاملة المعبأة.	UAE.S GSO 656/2014	28
محدثة	Saffron (Crocus Sativus L.) Part 1: Specification (Technical characteristics).	التوابل - الزعفران: المواصفات (خصائص فنية).	UAE.S GSO ISO 3632- 1:2014	29
محدثة	Vegetables and Fruits and their products – Litchi.	الفاكهة والخضار ومنتجاتها – اللتشيه.	UAE.S GSO CAC 196:2014	30
محدثة	Fresh fruits and vegetables and products – Pineapple.	الفاكهة والخضار ومنتجاتهما – الأناناس.	UAE.S GSO 2401/2014	31
محدثة	Fruits and vegetables and derived products – Table grapes.	الفاكهة والخضار ومنتجاتها – عنب المائدة.	UAE.S GSO 464/2014	32
محدثة	Fresh fruits and vegetables and products – Papaya.	الفاكهة والخضار ومنتجاتهما – البابايا.	UAE.S GSO 2402/2014	33
محدثة	Fruits and vegetables and their products – Canned okra.	الفاكهة والخضار ومنتجاتهما – الباميا المعلبة.	UAE.S GSO 496/2014	34

محدثة	Fresh fruits and vegetables and products – Orange.	الفاكهة والخضار ومنتجاتهما – البرتقال.	UAE.S GSO 2400/2014	35
محدثة	Vegetables, fruits and derived products – Longans.	الفاكهة والخضار ومنتجاتهما – اللونجان.	UAE.S GSO 2399/2014	36
محدثة	Vegetables, fruits and derived products – Guava.	الفاكهة والخضار ومنتجاتها – الجوافة.	UAE.S GSO 1927/2014	37
محدثة	Sugar and its product– Al–Halawa Al–Tehenia	السكر ومنتجاته – الحلاوة الطحينية.	UAE.S GSO 1071/2014	38
محدثة	Fruits and vegetables and their products– Canned mixed vegetable.	الفاكهة والخضار ومنتجاتهما – مخلوط الخضار المعلبة	UAE.S GSO 1292/2014	39
محدثة	General Requirements for prepackaged foods for special dietary use.	الاشتراطات العامة للأغذية المعبأة، ذات الاستعمالات التغذوية الخاصة.	UAE.S GSO 654/2014	40

جدول رقم (3)

بشأن المواصفات القياسية الخاصة بالسيارات التي تعمل بالغاز الطبيعي
المرفق بقرار مجلس الوزراء رقم (1) لسنة 2015

م	رقم المواصفة	عنوان المواصفة باللغة العربية	عنوان المواصفة باللغة الانجليزية	نوع الإصدار
1	UAE.S ECE R110:2014	الاشتراطات الموحدة لاعتماد: 1. الأجزاء المحددة في المركبات التي تعمل بالغاز الطبيعي المضغوط (CNG) كنظام للدفع. 2. المركبات المركب فيها الأجزاء المحددة من الأنواع المعتمدة للعمل بالغاز الطبيعي المضغوط (CNG) كنظام للدفع.	Uniform provisions concerning the approval of: 1. Specific components of motor vehicles using compressed natural gas (CNG) in their propulsion system. 2. Vehicles with regard to the installation of specific components of an approved type for the use of compressed natural gas (CNG) in their propulsion system.	محدثة
2	UAE.S ECE R115:2014	الاشتراطات الموحدة الخاصة باعتماد النظام الملائم والذي سيتم تركيبه في المركبات لتعمل بنظام الدفع بالغاز الطبيعي المضغوط (CNG).	Uniform Provisions Concerning The Approval Of Specific CNG (Compressed Natural Gas) Retrofit Systems to be Installed In Motor Vehicles For The Use Of CNG In Their Propulsion System.	محدثة